



KGM64311X

SR Упутство за употребу | **Плоча за кување**

2

SL Navodila za uporabo | **Kuhalna plošča**

21



Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку:
www.electrolux.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ИНСТАЛАЦИЈА.....	8
4. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	12
5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	12
6. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	14
7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	15
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	16
9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	18
10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	19
11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	20

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем .
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додиривање грејних елемената.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада немојте водом гасити пожар током кувања. Искључите уређај, а затим прекријте пламен, нпр. противпожарним ћебетом или поклопцем.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.

- **ОПРЕЗ:** Процес кувања мора да се надгледа. Краткотрајан процес кувања мора да се надгледа непрекидно.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Опасност од пожара: Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Уколико је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, овлашћени сервис, или лица сличних квалификација, како би се избегла опасност.
- Ако се уређај директно прикључује у струју, неопходно је да постоји изолациони прекидач са размаком између контаката. Потпуно искључивање у складу са условима дефинисаним за прејаки напон категорије III је обавезно. Ово се не односи на кабл за уземљење.
- Када спроводите кабл за напајање, постарајте се да не долази у директан додир (на пример, употребите изолациони омотач) са деловима који достижу температуру за 50 °C вишу од собне температуре.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Користите само штитнике за плочу за кување дизајниране од стране произвођача уређаја за кување или оне коју су од стране произвођача уређаја у упутствима за употребу наведени као погодни или штитнике за плочу за кување који су инкорпорирани у уређају. Коришћење неодговарајућих штитника за плочу за кување може изазвати несреће.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Овај уређај је погодан за следећа

тржишта: HR

2.1 Инсталирање

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтажу које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Заптијте исечене површине заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте монтирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиока водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха.
- Дно уређаја може да се загреје. Испод уређаја инсталирајте незапаљиву разделну таблу како би се онемогућио приступ доњем делу.

2.2 Прикључивање струје

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било каквих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.

- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лоше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струјног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете у зидну утичницу, водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили мрежни утикач (ако га има) и мрежни кабл. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 mm.

2.3 Прикључак за гас

ОПРЕЗ

Плинску боцу увек држите на равной хоризонталној површини (тако да вентил за гас буде одозго).

- Сва прикључивања гаса мора да обави квалификована особа.
- Пре инсталације, уверите се да су услови локалне дистрибуције (природа гаса и притисак гаса) и прилагођавања уређаја компатибилни.
- Постарајте се да око уређаја постоји струјање ваздуха.
- Информације о доводу гаса наведене су на плочици са техничким карактеристикама.
- Овај уређај није повезан на уређај који избацује производе сагоревања. Уверите се да је уређај прикључен у складу са важећим прописима за инсталацију. Придржавајте се захтева за адекватну вентилацију.

2.4 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина и струјног удара.

ОПРЕЗ

Употреба уређаја за кување на гас ће у просторији у којој је уређај инсталиран произвести топлоту и влажност, као и производе сагоревања. Обезбедите добро проветравање кухиње, нарочито током коришћења уређаја. Уколико се уређај интензивно користи током дужег временског периода, можда ће бити потребно обезбедити додатно проветравање, на пример путем веће механичке вентилације тамо где постоји или додатне вентилација како би се безбедно уклонили производи сагоревања у спољашњи (екстерни) ваздух, као и проветравањем ваздуха у самој просторији уз додатну вентилацију. Посаветујте се са квалификованом особом пре уградње додатних јединица за вентилацију.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уклоните сво паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након сваке употребе.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Када ставите храну у вруће уље, може да прсне.

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и експлозије

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.

- Испарења која ослобађaju veoma vrela uľa mogu da izazovu spontano sagorevanje.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може да се запали на нижој температури него уље које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе на командну таблу.
- Не дозволите да течност у посуђу за кување потпуно испари.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Никад не остављајте горионик укључен уколико је посуђе празно или га нема.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Не стављајте алуминијумску фолију на уређај.
- Не кувајте намирнице директно на плочи за кување. Она мора да се користи са одговарајућим посуђем за кување.
- Користите искључиво посуђе које је стабилно, одговарајућег облика и пречника већег од горионика.
- Постарајте се да посуђе за кување поставите на средину горионика.
- Не користите велике посуде за кување које прелазе преко ивица уређаја. Ово може изазвати оштећење површине радне плоче.
- Користите искључиво прибор који је испоручен са уређајем.
- Не стављајте дифузор пламена на горионик.
- Пазите да киселе течности, нпр. сирће, лимунев сок или средство за уклањање каменца, не дођу у контакт са плочом за кување. То може да направи мат флеке.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.

2.5 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте скидати дугмад, командну дугмад или тастере са командне табле. Вода може да продре унутар уређаја и проузрокује оштећење.

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Пре чишћења искључите уређај и оставите га да се охлади.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Не перите горионике у машини за прање посуђа.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или гушења.

- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.

- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

- Сплjoштите спољне цеви за гас.

3. ИНСТАЛАЦИЈА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

3.1 Пре инсталирања

Пре него што инсталирате плочу за кување, запишите доње информације са плочице са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни плоче за кување.

Модел
 Број производа
 (PNC)
 Серијски број

3.2 Прикључивање на гас

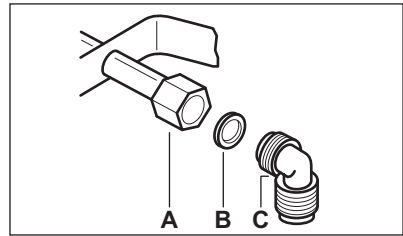
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Инструкције о монтирању, повезивању и одржавању наведене у даљем тексту морају бити спроведене од стране квалификоване особе у сагласности са стандардима и важећим локалним прописима.

Изаберите фиксне прикључке или користите савитљиву цев од нерђајућег челика у сагласности са важећим прописима. Уколико користите савитљиве металне цеви, водите рачуна да не дођу у додир са покретним деловима и да не буду пригњечене. Такође, будите пажљиви приликом уградње плоче за кување заједно са рерном.

i

Проверите да ли је притисак доводног гаса у уређају у складу с препорученим вредностима. Подесиви прикључак се на свеобухватну рампу причвршћује помоћу матице с навојем G 1/2". Лагано заврните делове, подесите везу у неопходном правцу и све затегните.



- A. Завршетак осовине са матицом
- B. Упорни прстен који сте добили уз уређај
- C. Колено које сте добили уз уређај

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Важно је да се колено инсталира правилно. Уверите се да је држач на крају навоја. Затим га инсталирајте на прикључну цев плоче за кување. Погрешна монтажа може довести до цурења гаса.

Течни гас

Користите гумени држач цеви за течни гас. Увек поставите заптивач. Потом наставите са прикључењем на довод гаса.

Савитљива цев је спремна за употребу када:

- не може да се загреје више од собне температуре, односно изнад 30 °C;
- није дужа од 1.500 мм;
- нема видљивих отвора на цеви;
- није изложена трењу нити увијању;

- не долази у додир са оштрим ивицама или угловима;
- може лако да се прегледа како би се проверило њено стање.

Контрола очуваности савитљиве цеви састоји се од провере:

- да на њој нема пукотина, напрслина, трагова горења на крајевима нити на целокупној дужини;
- да материјал није очврснуо, већ поседује одговарајућу еластичност;
- да спојнице за причвршћавање нису зарђале;
- да јој није истекао век употребе.

Уколико уочите једно или више оштећења, не поправљајте цев, већ је замените.

УПОЗОРЕЊЕ!

Када се монтирање заврши, проверите да ли је заптивеност споја сваке цеви одговарајућа. За проверу користите сапуницу, а не пламен!

3.3 Замена убризгивача

1. Уклоните држаче за посуде.
2. Уклоните капе и круне горионика.
3. Помоћу насадног кључа са отвором 7 мм скините убризгиваче и замените их одговарајућим убризгивачима за тип гаса који користите (погледајте табелу у поглављу „Технички подаци“).
4. Склопите делове истим поступком само обрнутим редоследом.
5. Замените плочицу са техничким карактеристикама (налази се поред цева за довод гаса) ознаком са новим типом довода гаса. Ова плочица се налази у паковању које је достављено уз уређај.

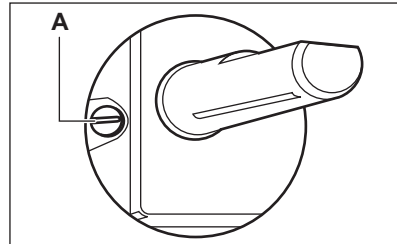
Уколико је притисак на доводу гаса променљив или се разликује од неопходног притиска, морате да монтирате одговарајући подешивач притиска на цев за довод гаса.

3.4 Подешавање минималног нивоа

Да бисте подесили минимални ниво горионика:

1. Упалите горионик.

2. Окрените командно дугме у положај минималног пламена.
3. Скините командно дугме .
4. Танком одвртком подесите положај завртња за премошћавање (А).



5. Ако прелазите:

- Са природног гаса G20 од 20 mbar на течни гас, притегните потпуно завртањ за премошћење унутра.
- Са течног на природни гас G20 од 20 mbar, одвртите завртањ за премошћење за око 1/4 окретаја.

УПОЗОРЕЊЕ!

Проверите да се пламен не гаси када брзо okreћете командно дугме из положаја максимума на положај минимума.

3.5 Прикључење на електричну мрежу

- Уверите се у то да номинални напон и врста струје на плочици са подацима одговарају напону и струји локалне мреже напајања.
- Уређај се испоручује са каблом за напајање. Тај кабл мора да буде исправан и мора да подржава оптерећење које је назначено на плочици са техничким карактеристикама. Уверите се да сте кабл прикључили у праву утичницу.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Водите рачуна да постоји приступ мрежној утичници након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Постоји ризик од пожара када је уређај повезан продужним каблом, адаптером или помоћу више прикључака. Уверите

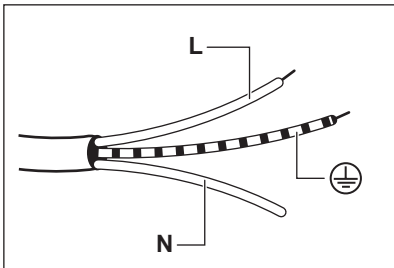
се да је уземљење у складу са стандардима и регулативама.

- Немојте дозволити да се кабл за напајање прегрева до температуре изнад 90 °С.

3.6 Кабл за повезивање

Да бисте заменили спојни кабл, користите само специјалан кабл или еквивалентан. Тип кабла је: H05V2V2-F T90.

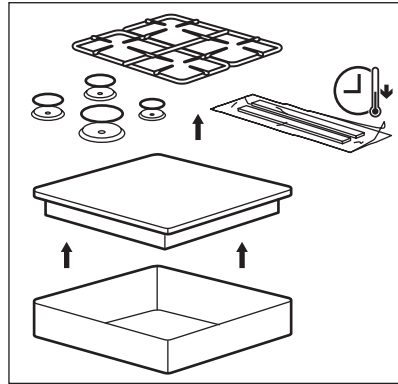
Водите рачуна о томе да је пресек кабла одговарајући за напон и радну температуру. Жуто-зелени проводник за уземљење мора да буде за око 2 см дужи од браон (или црног) фазног проводника.



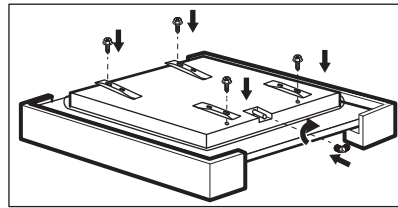
1. Повезите зелену и жуту (уземљење) жицу са терминалом који је означен словом „Е“ или симболом за уземљење \oplus , или обојен у зелено и жуто.
2. Повезите жицу обојену у плаво (неутрално) са терминалом који је означен словом „N“ или обојен плавом бојом.
3. Повезите жицу обојену у браон (под напоном) са терминалом који је означен словом „L“. Увек мора бити повезана са мрежном фазом.

3.7 Монтирање

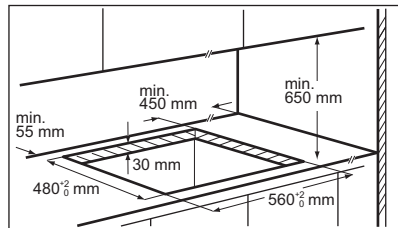
1.



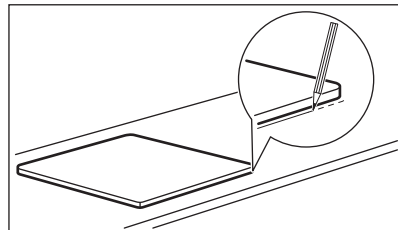
2.



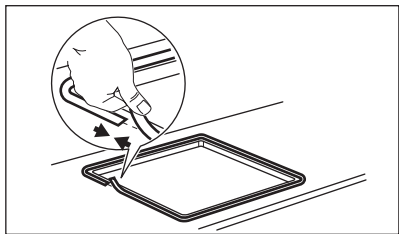
3.



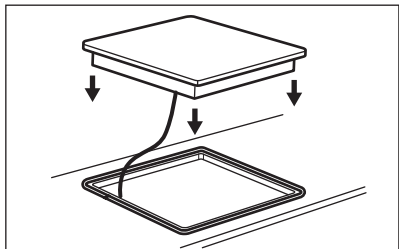
4.



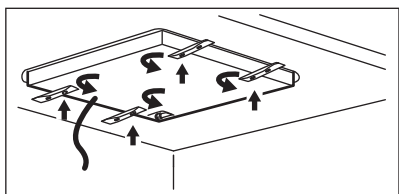
5.



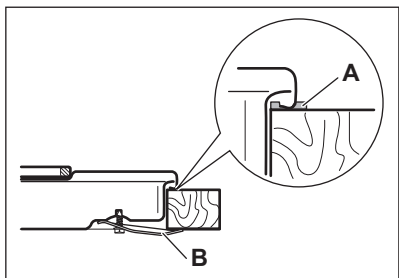
6.



7.

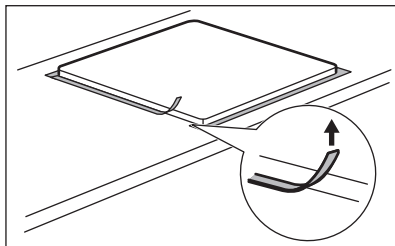


8.

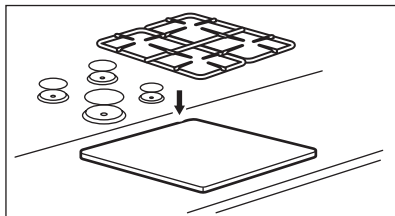


A) испоручена заптивка
B) испоручени носачи

9.



10.



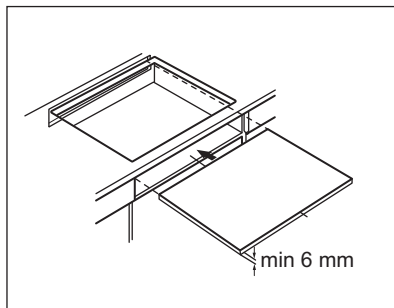
⚠ ОПРЕЗ

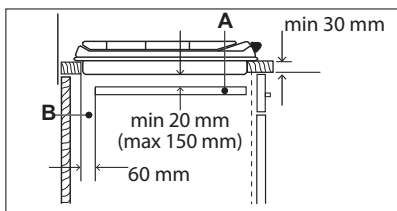
Уређај монтирајте искључиво на равnoj радној површини.

3.8 Могућности уградње

Плоча монтирана испод плоче за кување мора бити лака за уклањање и мора да омогући лак приступ у случају да је потребна интервенција техничке помоћи.

Кухињски елемент са вратима





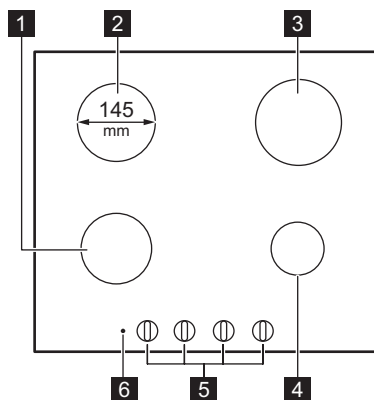
- A. Преносива плоча
- B. Простор за прикључке

Кухињски елемент са рерном

Електрични прикључак плоче за кување и рерне мора посебно да се монтира из безбедносних разлога и да омогућава лако уклањање рерне из елемента.

4. ОПИС ПРОИЗВОДА

4.1 Шема површине за кување



- 1 Полубрзи горионик
- 2 Електрична зона за кување

- 3 Брзи горионик
- 4 Помоћни горионик
- 5 Командна дугмад
- 6 Индикатор напајања

4.2 Командно дугме

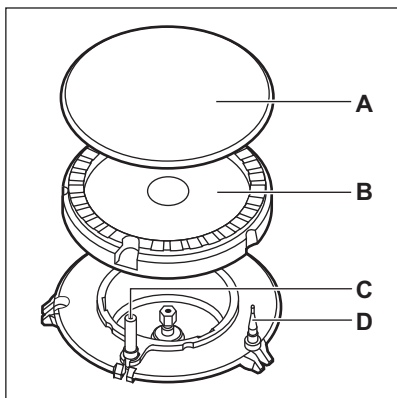
Симбол	Опис
●	нема довода гаса / искључен положај
☆ 🔥	положај паљења / максимални довод гаса
🔥	минимални довод гаса

5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Приказ горионика



- A. Поклопац горионика
- B. Круна горионика
- C. Свећица за паљење
- D. Термоспој

5.2 Паљење горионика



Увек упалите горионик пре него што на њега ставите посуђе за кување.



УПОЗОРЕЊЕ!

Будите пажљиви када у кухињи користите отворени пламен. Произвођач не прихвата никакву одговорност у случају неправилне употребе пламена.

1. Притисните командно дугме и окрените га у смеру казаљки на сату на положај максималног довода гаса (0).
2. Задржите притиснуто командно дугме отприлике 10 секунди или краће. Ово омогућава загревање термоспоја. У супротном, прекида се довод гаса.
3. Подесите пламен када се стабилизује.



Ако се и након неколико покушаја горионик не упали, проверите да ли су круна и капа добро постављени.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте држати командно дугме притиснуто дуже од 15 секунди. Уколико се горионик не упали у року од 15 секунди, пустите командно дугме, окрените га у положај „искључено“ а затим, након једног минута, поново упалите горионик.

⚠ ОПРЕЗ

Ако нестане струја, можете да упалите горионик без електричног уређаја. У том случају се приближите горионику са пламеном, окрените одговарајуће командно дугме супротно смеру кретања казаљке на сату на положај максималног довода гаса и притисните га надоле. Држите командно дугме притиснуто 10 секунди или краће; ово ће омогућити да се термоспој загреје.



Ако се горионик случајно угаси окрените командно дугме у положај „искључено“, сачекајте најмање 1 минут и затим поново покушајте да упалите горионик.



Генератор варница се аутоматски покреће када укључите напојни кабл, након инсталације или нестанка струје. То је нормално.



Плоча за кување се испоручује са вентилима. Они утичу на прецизност регулације пламена.

5.3 Искључивање горионика

Да бисте угасили пламен, окрените дугме до положаја „искључено“ ●.

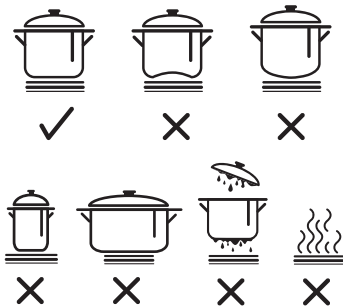
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Увек смањите пламен или га искључите пре него што склоните посуде са горионика.

5.4 Пре прве употребе

Ставите посуду са водом на сваку електричну зону за кување, подесите максималну температуру и пустите да плоча за кување ради 10 мин. Ово служи за спаљивање остатака производног материјала на уређају. После тога, пустите плочу за кување да ради 20 минута на минималној температури. У току тог временског периода, може доћи до испуштања непријатних мириса и појаве дима. То је нормално. Проверите да ли је довољан проток ваздуха.

За правилно коришћење електричном зоном за кување, погледајте доњи дијаграм.



5.5 Примери примене за кување за електричну зону за кување

Подешавање степена топлоте:	Примена:
1	Одржавање топлоте

Подешавање степена топлоте:	Примена:
2	Лагано крчкање
3	Крчкање
4	Пржење / запецање
5	Довођење до кључања
6	Довођење до кључања / брзо пржење / пржење у дубоком уљу

5.6 Подешавање степена топлоте за електричну зону за кување

Симболи	Функција
0	Положај Искључено
1 - 6	Подешавања температуре



Користите преосталу топлоту да бисте смањили потрошњу енергије. Деактивирајте зону за кување око 5 - 10 минута пре завршетка процеса печења.

Окрените командно дугме за изабрану зону за кување на неопходни степен топлоте.

Да бисте завршили процес печења, окрените дугме термостата на положај за искључено.

6. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

6.1 Посуђе за кување

Електрична снага:



Дно посуђа за кување мора да буде дебело и што је могуће равније. Осигурајте да су доње површине посуда чисте и суве пре него што их ставите на површину плоче.

ОПРЕЗ

Немојте користити тигање од ливеног гвожђа, грнчарију, плоче за грил или за тостер. Нерђајући челик може да потамни ако се превише загрева.

Гас:

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте стављати исти тигањ на два горионика.

УПОЗОРЕЊЕ!

Нестабилне или деформисане шерпе немојте стављати на горионик да бисте спречили просипање или повређивање.

ОПРЕЗ

Уверите се да ручке на посудама не прелазе преко предње ивице површине плоче за кување.

ОПРЕЗ

Уверите се да је посуда постављена централно на горионик, како би се постигла максимална стабилност и мања потрошња гаса.

6.2 Пречници посуђа за кување



Користите посуђе за кување чији пречник одговара величини горионика.

Горионик	Пречници посуђа за кување (мм)
Брзи	180 - 260
Полубрзи	120 - 180
Помоћни	80 - 180

7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

7.1 Опште информације

- Очистите плочу за кување након сваке употребе.
- Увек користите посуђе са чистом доњом површином.
- Огреботине или тамне мрље на површини не утичу на рад плоче за кување.
- Користите специјално средство за чишћење погодно за површину плоче за кување.

Нерђајући челик

- За ивице од нерђајућег челика плоче за кување, користите посебно средство погодно за чишћење нерђајућег челика.
- Ивице од нерђајућег челика плоче могу да промене боју услед високе температуре.
- Делове од нерђајућег челика оперите водом и осушите их меком крпом.

- Да бисте уклонили запекле остатке хране, масти и упорне мрље, пре чишћења их оставите да се отапају неколико минута у малој количини благог детерџента.
- Користите средства за чишћење посебно намењена чишћењу нерђајућег челика како би се заштитиле челичне површине.
- Не користите средства за чишћење која садрже корозивне хемикалије попут хлорида, не чистите површину дезинфекционим средствима, средствима за уклањање флека или рђе и средствима у која се врши потапање.

7.2 Држачи за посуде



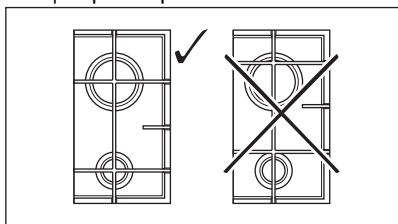
Држачи за посуде нису погодни за прање у машини за прање судова. Они се морају прати ручно.

1. Скините држаче за посуде како бисте лакше очистили плочу за кување.



Будите веома пажљиви приликом замене држача за посуде како не бисте оштетили површину плоче за кување.

2. На премазу од емајла понекад остају грубе ивице, стога будите пажљиви када ручно перете и сушите држаче за посуде. Уколико је потребно, уклоните упорне мрље благим детерџентом у облику пасте.
3. Након што очистите држаче за посуде, проверите да ли су постављени у правилан положај.
4. У циљу правилног рада горионика, проверите да ли су краци држача за посуде поравнати са центром горионика.



7.3 Чишћење плоче

- **Уклоните одмах:** топљену пластику, пластичну фолију, шећер и храну са

шећером, јер уколико не уклоните, прљавштина може проузроковати оштећење плоче за кување. Водите рачуна како бисте избегли опекотине.

- **Када се плоча за кување довољно охлади уклоните:** светле кругове од каменца и воде, испрскале масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Очистите плочу за кување влажном крпом и неабразивним детерџентом. Након чишћења, обришите плочу за кување меком крпом.
- Да бисте очистили емајлиране делове, капице и круне, оперите их топлом сапуницом и пажљиво осушите пре него што их вратите на место.

7.4 Чишћење свећице за искре

Ова функција се добија преко керамичке свећице за паљење са металним електродом. Одржавајте ове делове чистим како би се избегле потешкоће приликом паљења и проверавајте да нису зачепљене рупице на круни горионика.

7.5 Периодично одржавање

Периодично тражите од локалног овлашћеног сервисног центра да изврши проверу стања цеви за довод гаса и вентила за подешавање притиска, ако је постављен.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

8.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Не можете да укључите плочу за кување нити да је користите.	Плоча за кување није прикључена на електрично напајање или није правилно прикључена.	Проверите да ли је плоча за кување правилно прикључена на електрично напајање.

Проблем	Могући узрок	Решење
	Осигурач је прегорео.	Проверите да осигурач није узрок овога. Уколико осигурач непрекидно прегоревала, обратите се квалификованом, овлашћеном електричару.
	Поклопац и круна горионика су неправилно постављени.	Поставите правилно поклопац и круну горионика.
Пламен нестаје одмах након паљења.	Термоспој није довољно загрејан.	Након паљења пламена, држите притиснуто дугме 10 секунди или краће.
Прстен пламена није једнак.	Круну горионика блокирају остаци хране.	Проверите да ли је убризгивач блокиран и да ли је круна горионика чиста.

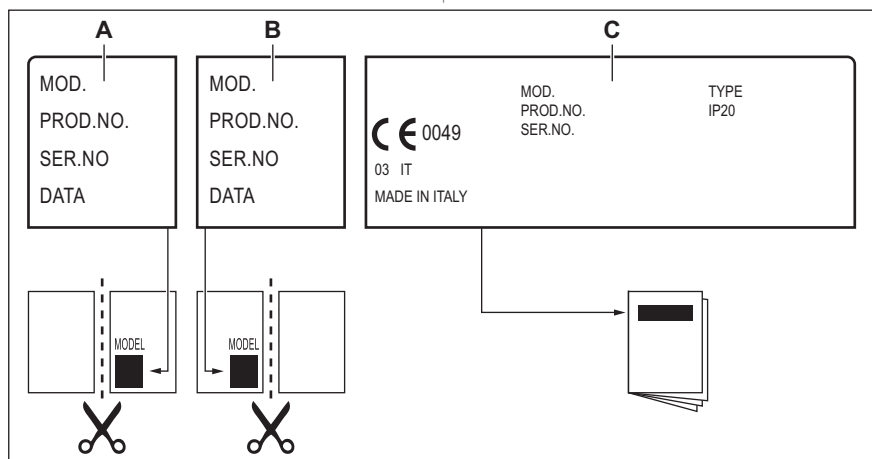
8.2 Ако не можете да нађете решење...

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру. Дајте податке са плочице са техничким карактеристикама. Уверите се да сте правилно руковали плочом за кување. Ако нисте, сервисирање које пружи сервисни центар или продавац, неће бити

бесплатно, чак ни током гарантног периода. Упутства о услугама сервисног центра и услови гаранције налазе се на гарантном листу.

8.3 Налепнице које се испоручују са врећицом са прибором

Залепите самолепљиве налепнице на следећи начин:



- Залепите је на гарантни лист и пошаљите овај део (уколико постоји).
- Залепите је на гарантни лист и сачувајте овај део (уколико постоји).

- Залепите је на књижицу са упутствима.

9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

9.1 Димензије плоче за кување

Ширина	594 мм
Дубина	510 мм

9.2 Пречници премошћавања

ГОРИОНИК	Ø ПРЕМОШЋАВАЊЕ 1/100 мм
Брзи	42
Полубрзи	32
Помоћни	28

9.3 Остали технички подаци

УКУПНА СНАГА:	Гас оригинални: G20 (2H) 20 mbar	6,0 kW
	Замена гаса: G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar	422 g/h
	Електричне зоне:	1,0 kW
Електрично напајање:	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Категорија уређаја:	II2H3B/P	
Прикључак за гас:	G 1/2"	
Класа уређаја:	3	

9.4 Гасни горионици за ПРИРОДНИ ГАС G20 од 20 mbar

ГОРИОНИК	НОРМАЛНА СНАГА kW	МИНИМАЛНА СНАГА kW	ОЗНАКА БРИЗГАЉКЕ
Брзи	3,0	0,75	119
Полубрзи	2,0	0,45	96
Помоћни	1,0	0,33	70

9.5 Гасни горионици за течни нафтни гас G30/G31 30/30 mbar

ГОРИОНИК	НОРМАЛНА СНАГА kW	МИНИМАЛНА СНАГА kW	ОЗНАКА БРИЗГАЉКЕ	НОМИНАЛНИ ПРОТОК ГАСА g/h
Брзи	2,8	0,75	86	204

ГОРИОНИК	НОРМАЛНА СНАГА kW	МИНИМАЛНА СНАГА kW	ОЗНАКА БРИЗ-ГАЉКЕ	НОМИНАЛНИ ПРОТОК ГАСА g/h
Полубрзи	2,0	0,45	71	145
Помоћни	1,0	0,33	50	73

9.6 Спецификација електричних зона за кување

Зона за кување	Номинална снага (максимална топлота) [W]	Пречник зоне за кување [мм]
Задња лево	1000	145

За оптималне резултате кувања користите посуђе чији пречник није већи од зоне за кување.

10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

10.1 Информације о производу према прописима о еко-дизајну ЕУ

Идентификација модела	KGM64311X	
Врста плоче за кување	Уградна плоча за кување	
Број електричних зона за кување	1	
Технологија загревања по електричној зони за кување	Стандардна плоча	
Пречник кружних електричних зона за кување (Ø)	Задња лева	14,5 cm
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Задња лева	199,9 Wh/kg
Број гасних горионика	3	
Енергетска ефикасност по горионику (EE gas burner)	Задњи десни – брзи	56,5%
	Предњи леви – полубрзи	55,9%
	Предњи десни – помоћни	нема
Енергетска ефикасност плоче за кување на гас (EE gas hob)	56,2%	
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)	199,9 Wh/kg	

EN 30-2-1: Гасни апарати за кување у домаћинству – Део 2-1: Рационално коришћење енергије – Опште

10.2 Уштеда енергије

Током свакодневног кувања можете да уштедите енергију ако уважите следеће савете.

- Када загревате воду, користите само онолико воде колико Вам треба.
- Уколико је могуће, увек поклопите посуђе за кување.

Електричне зоне за кување:

- Ставите посуђе на зону за кување пре него што је активирате.
- Дно посуђа треба да има исти пречник као и зона за кување.
- Мање посуђе ставите на мање зоне за кување.
- Ставите посуђе за кување директно на средину зоне за кување.

- Искористите преосталу топлоту да подгрејете или отопите храну.


Гасни горионици:


- Пре употребе горионика и држача за посуде проверите да ли су правилно састављени.
- Дно посуђа треба да има пречник који одговара величини горионика.
- Ставите посуђе за кување директно преко горионика, на средину.
- Када течност почне да кључа, смањите пламен како би се течност лагано крчкала.
- Ако је могуће, користите експрес лонац. Прочитајте његово упутство за употребу.

10.3 Информације о производу за потрошњу енергије и максимално време за достизање применљивог режима мале снаге

Потрошња енергије када је уређај искључен	0.3 W
Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге	2 мин

11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:
www.electrolux.com/support

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	21
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	23
3. NAMESTITEV.....	26
4. OPIS IZDELKA.....	30
5. VSAKODNEVNA UPORABA.....	30
6. NAMIGI IN NASVETI.....	32
7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	32
8. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	33
9. TEHNIČNI PODATKI.....	35
10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST.....	36
11. SKRIB ZA OKOLJE.....	37

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo .

- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.
- **OPOZORILO:** Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja, ki nastane med kuhanjem, nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Izklopite napravo in plamene prekrijte s požarno odejo ali pokrovom.
- **OPOZORILO:** Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- **POZOR:** Kuhanje mora biti nadzorovano. Kratkotrajno kuhanje mora biti stalno nadzorovano.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.

- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- Kjer je naprava priključena neposredno na omrežno napetost, je potrebno večpolno izolacijsko stikalo z razmikom med kontakti. Zagotoviti morate celoten odklop mora biti v skladu s pogoji, navedenimi v kategoriji prenapetosti III. Ozemljitveni kabel je izključen.
- Pri speljevanju priključnega kabla pazite, da ta ne pride v neposredni stik z deli, ki lahko dosežejo več kot 50 °C višje temperature od sobne temperature (npr. z uporabo izolacijskih ovojev).
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo varovala kuhalne plošče, ki jih je zasnoval proizvajalec kuhalne naprave ali ki jih proizvajalec naprave navede kot primerne v navodilih za uporabo, ali varovala kuhalne plošče, priložena napravi. Zaradi uporabe neprimernih varoval lahko pride do nezgode.

2. VARNOSTNA NAVODILA

Ta naprava je primerna za naslednje trge:

HR

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.

- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Izreze zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekanja.
- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlago.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Če napravo namestite nad predale, mora biti razmik med spodnjim delom naprave in zgornjim predalom dovolj velik za kroženje zraka.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Pod napravo namestite nevenljivo ločevalno ploščo za preprečitev dostopa do spodnjega dela.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Pred katerikoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega priključnega kabla ali vtiča (če je na voljo) se lahko pregreje priključek.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Priključni kabel se ne sme zaplesti.
- Prepričajte se, da je nameščena zaščita pred električnim udarom.
- Na kablu uporabite objemko za razbremenitev napetosti.
- Prepričajte se, da se priključni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na naš pooblaščen servisni center ali električarja.

- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.

2.3 Plinska povezava

POZOR!

Kadar uporabljate plinsko jeklenko, jo imejte vedno na ravni vodoravni površini (s plinskim ventilom na vrhu).

- Vse priključitve plina mora opraviti strokovno usposobljena oseba.
- Pred priključitvijo se prepričajte, da so krajevni pogoji plinske napeljave (vrsta in tlak plina) in nastavitve štedilnika usklajeni.
- Poskrbite za kroženje zraka okrog naprave.
- Informacije o dovodu plina so na ploščici za tehnične navedbe.
- Ta naprava ni priključena na napravo za prezačevanje in odvajanje plinov, ki nastajajo pri gorenju. Napravo priključite v skladu z veljavnimi predpisi za namestitvev. Upoštevajte zahteve glede zadostnega prezračevanja.

2.4 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara.

POZOR!

Pri uporabi plinske kuhalne plošče nastajajo v prostoru, kjer je nameščena, toplota, vlaga in proizvod zgorevanja. Poskrbite za ustrezno prezračevanje kuhinje, še posebej med uporabo naprave.

Dolgotrajna intenzivna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, npr. povečanje mehanskega prezračevanja, kjer je na voljo, za varno odstranitev proizvodov zgorevanja na zunanji zrak ter obenem za menjavo zraka v prostoru. Pred namestitvijo dodatnega prezračevanja se posvetujte s strokovno usposobljeno osebo.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, etikete in zaščitno folijo (če obstaja).
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Kuhališče izklopite po vsaki uporabi.
- Ne postavljajte jedilnega pribora ali pokrovk kozic na kuhališča. Lahko se močno segrejejo.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Ko položite hrano v vroče olje, lahko olje pljuska na vse strani.

UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segrelih predmetov ne približujte maščobam in olju, kadar kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sprošča zelo vroče olje, lahko povzročijo spontani vžig.
- Rabljeno olje, ki lahko vsebuje ostanke hrane, lahko povzroči požar pri nižji temperaturi kot olje, ki se uporablja prvič.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.

UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne postavljajte na nadzorno ploščo.
- Ne dovolite, da iz posode povpre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posoda ne padejo na napravo. Površina se lahko poškoduje.
- Gorilnika nikoli ne pustite prižganega s prazno posodo ali brez posode.
- Ne vklaplajte kuhališč, na katerih je prazna posoda ali pa so sploh ni nobene posode.
- Na napravo ne postavljajte aluminijaste folije.
- Klasičnega električnega kuhališča ne uporabljajte za neposredno kuhanje. Uporabljati ga morate z ustrezno posodo.
- Uporabljajte le stabilno posodo s pravilno obliko in premerom, večjim od mer gorilnikov.
- Pazite, da bo posoda postavljena na sredino gorilnika.
- Ne uporabljajte velike posode, ki sega preko robov naprave. To lahko poškoduje delovno površino.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki je priložena napravi.
- Na gorilnik ne nameščajte difuzorja plamena.
- Ne dopustite, da kisle tekočine, denimo kis, limonin sok ali sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, pridejo v stik s kuhalno ploščo. To lahko povzroči obledelo lise.
- Sprememba barve emajla ali nerjavnega jekla ne vpliva na zmogljivost naprave.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje

UPOZORNENIE!

Z upravljalne plošče ne odstranjujte tipk, gumbov ali tesnil. V napravo lahko pride voda in povzroči poškodbo.

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Gorilnikov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so

izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetlavo v gospodinjstvu

2.7 Odlaganje

⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odzračite zunanje cevi za plin.

3. NAMESTITEV

⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

3.1 Pred namestitvijo

Preden namestite kuhhalno ploščo, si zapišite podatke s ploščice za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu kuhhalne plošče.

Model
 Stevilka izdelka
 (PNC)
 Serijska številka

3.2 Priklučitev plina

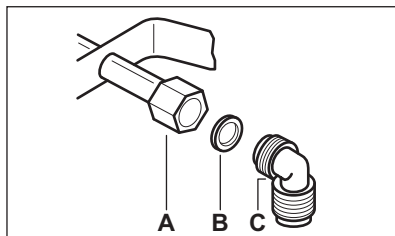
⚠ UPOZORNENIE!

Naslednjo namestitev, povezavo in vzdrževalna dela mora izvesti strokovno usposobljena oseba v skladu s standardi in veljavnimi predpisi.

Skladno z veljavnimi predpisi izberite tog priključek ali uporabljajte gibke cevi iz nerjavnega jekla. Če uporabljate gibke kovinske cevi, pazite, da ne pridejo v stik s premičnimi deli ali da se ne zmečkajo. Pozorni pa bodite tudi, ko kuhhalno ploščo vgrajujete skupaj s pečico.

i

Prepričajte se, da dovodni tlak plina naprave ustreza priporočenim vrednostim. Nastavljiv priključek je pritrjen na ustrezno cev z navojno matico G 1/2 palca. Brez prevelike sile privijte sestavne dele, priključek obrnite v zeleno smer in privijte do konca.



- A. Konec cevi z matico
- B. Podložka, priložena napravi
- C. Koleno, priloženo napravi

⚠ UPOZORNENIE!

Pomembno je, da je koleno pravilno nameščeno. Steblo mora biti na koncu navoja. Nato ga namestite na priključno cev kuhhalne plošče. Zaradi napačne namestitve lahko pride do uhajanja plina.

Utekočinjen plin

Uporabite držalo gumijaste cevi za utekočinjen plin. Vedno uporabite tesnilo. Nato nadaljujte s priključitvijo plinske napeljave.

Gibka cev je pripravljena za uporabo, ko:

- ne more postati bolj vroča, kot je sobna temperatura, višja od 30 °C,
- ni daljša od 1500 mm,
- ni nikjer stisnjena,
- ni izpostavljena vlečnim silam in ni zavita,
- ni v stiku z ostrimi robovi ali vogali,
- je enostavno preveriti njeno stanje.

Za nadzor brezhibnosti gibke cevi preverite, da:

- na njej ni razpok, zarez ali drugih poškodb - niti na koncih niti na celotni dolžini,
- je material pravilno prožen in ni otrdel,
- pritrditvene objemke niso zarjavele,
- njen rok uporabe še ni potekel.

V primeru ene ali več nepravilnosti cevi ne popravljajte, temveč jo zamenjajte.



UPOZORNENIE!

Ko je namestitev končana, se prepričajte, da je tesnjenje vsake cevne spojke pravilno. Uporabite milno raztopino, ne ognja!

3.3 Zamenjava šob

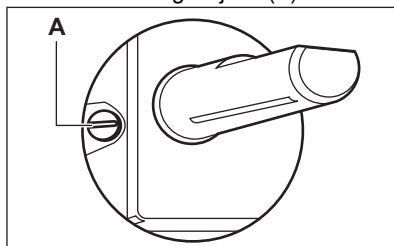
1. Odstranite podstavke za posodo.
2. Odstranite pokrove in krone gorilnikov.
3. Z natičnim ključem št. 7 odstranite šobe in jih zamenjajte s tistimi, ki so potrebne za vrsto plina, ki ga uporabljate (oglejte si razpredelnico v poglavju »Tehnični podatki«).
4. Dele sestavite po enakem postopku v obratnem vrstnem redu.
5. Ploščico za tehnične navedbe (poleg priključne cevi za plin) zamenjajte s ploščico za novo vrsto plina. Ta ploščica je na voljo v embalaži, priloženi napravi.

Če je dovodni tlak plina spremenljiv ali se razlikuje od potrebnega tlaka, morate na priključno cev za plin namestiti primeren regulator tlaka.

3.4 Nastavljanje najmanjše moči

Nastavitev najmanjše moči plamena na gorilniku:

1. Prižgite gorilnik.
2. Gumb obrnite v položaj za najmanjši plamen.
3. Odstranite gumb.
4. S tankim izvijačem nastavite položaj nastavitvenega vijaka (A).



5. Če napravo prilagajate:

- z zemeljskega plina G20 s tlakom 20 mbar na utekočinjen plin, povsem privijte nastavitveni vijak.
- z utekočinjenega plina na zemeljski plin G20 s tlakom 20 mbar, odvijte vijak za približno 1/4 obrata.



UPOZORNENIE!

Na koncu se še prepričajte, da plamen pri hitrem obratu gumba iz položaja za največjo moč v položaj za najmanjšo moč ne ugasne.

3.5 Električna povezava

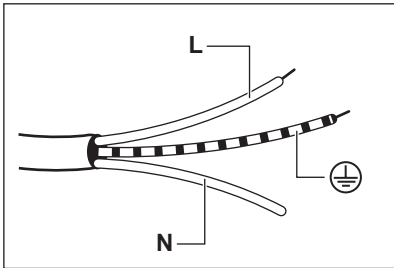
- Prepričajte se, da se nazivna napetost in tip moči na ploščici za tehnične navedbe ujemata z napetostjo in močjo vašega krajevnega omrežja.
- Naprava ima nameščen priključni kabel. Na kabel je treba namestiti primeren vtič, ki prenese obremenitev, navedeno na ploščici za tehnične navedbe. Poskrbite, da boste vtič vtaknili v pravo vtičnico.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ko za priključitev naprave uporabljate kabelski podaljšek, adapter ali povezavo z več priključki, obstaja nevarnost požara. Preverite, ali ozemljitvena povezava ustreza standardom in predpisom.

- Ne pustite, da se napajalni kabel segreje na temperaturo, višjo od 90 °C.

3.6 Priključni kabel

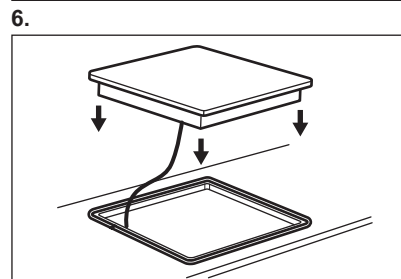
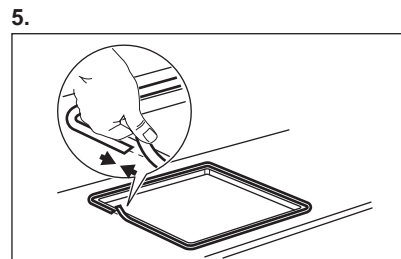
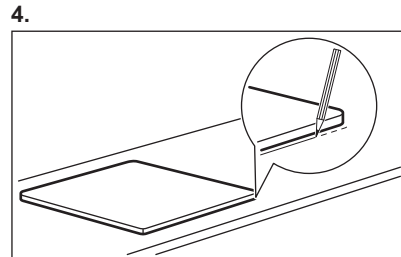
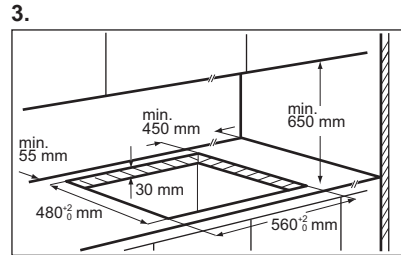
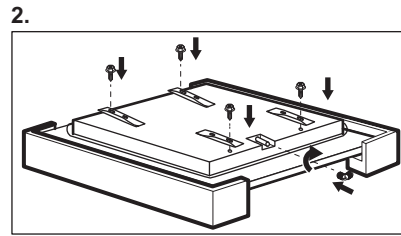
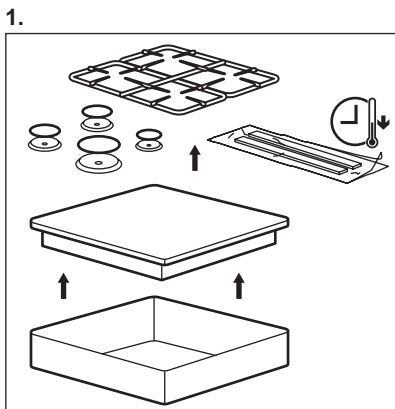
Priključni kabel zamenjajte le s posebnim ali enakovrednim kablom. Vrsta kabla je: H05V2V2-F T90.

Prezrež kabla mora ustrezati napetosti in obratovalni temperaturi. Rumeno-zeleni ozemljitveni vodnik mora biti približno 2 cm daljši od rjavega (ali črnega) faznega vodnika.

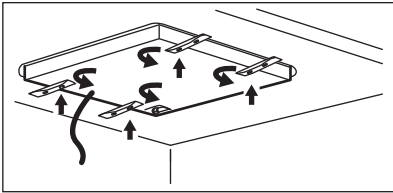


1. Zeleno-rumeni vodnik (ozemljitev) povežite s priključkom, ki je označen s črko »E«, označen z oznako za ozemljitev \oplus ali zeleno-rumeno obarvan.
2. Modri (nevtralni) vodnik povežite s priključkom, ki je označen s črko »N«, ali modro obarvan.
3. Rjavi vodnik (faza) povežite s priključkom, ki je označen s črko »L«. Vedno mora biti priključen na fazo omrežja.

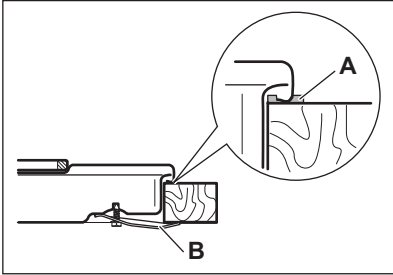
3.7 Montaža



7.

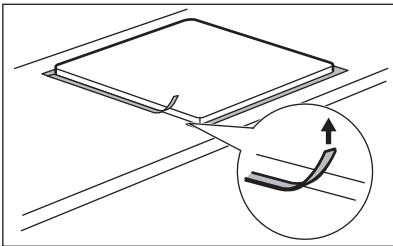


8.

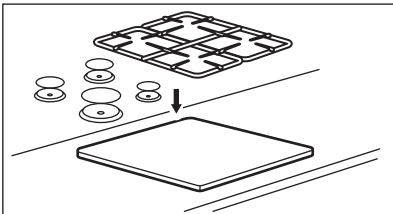


- A) priloženo tesnilo
- B) priloženi nosilci

9.



10.



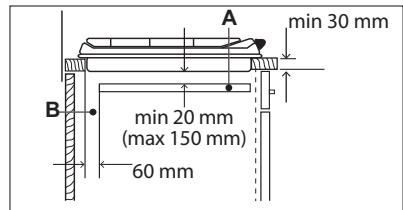
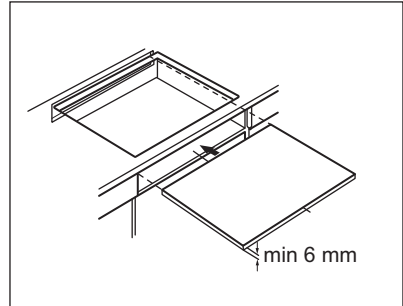
⚠ POZOR!

Napravo namestite le na delovno površino z ravno podlago.

3.8 Možnosti vgradnje

Plošča, nameščena pod kuhhalno ploščo, mora biti preprosto odstranljiva, omogočati mora dostop v primeru tehničnega posega.

Kuhinjski element z vrati



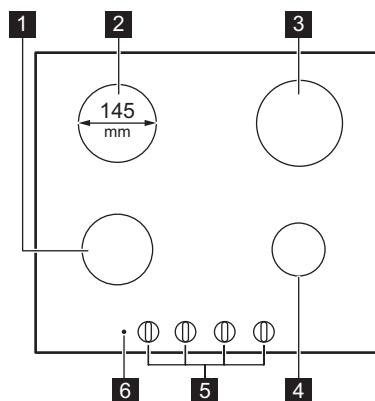
- A. Odstranljiva plošča
- B. Prostor za priključke

Kuhinjski element s pečico

Električni priključek kuhhalne plošče in pečice je treba namestiti ločeno, tako zaradi varnosti kot tudi enostavnega odstranjevanja pečice iz kuhinjskega elementa.

4. OPIS IZDELKA

4.1 Razporeditev kuhalnih površin



- 1 Srednje hitri gorilnik
- 2 Električno kuhališče

- 3 Hitri gorilnik
- 4 Pomožni gorilnik
- 5 Upravljalni gumbi
- 6 Indikator napajanja

4.2 Upravljalni gumb

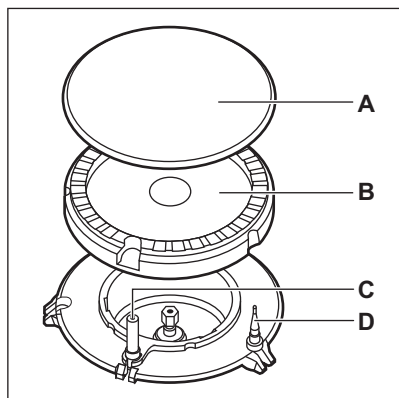
Simbol	Opis
	ni dovoda plina/izklop
	položaj vžiga/največji dovod plina
	najmanjši dovod plina

5. VSAKODNEVNA UPORABA

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Pregled gorilnika



- A. Pokrov gorilnika
- B. Krona gorilnika
- C. Vžigalna elektroda

D. Termočlen

5.2 Vžig gorilnika



Gorilnik vedno prižgite, preden nanj položite posodo.



UPOZORNENIE!

Bodite zelo previdni, ko zanetite ogenj v kuhinji. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti zaradi napačne uporabe plamena.

1. Pritisnite upravljalni gumb in ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj za največji dovod plina (☀).
2. Upravljalni gumb držite pritisnjen 10 sekund ali manj. Na ta način omogočite, da se termočlen segreje. V nasprotnem primeru je dovod plina prekinjen.
3. Prilagodite plamen, ko se povsem zaneti.



Če po nekaj poskusih gorilnika ni mogoče prižgati, preverite, ali sta njegova krona in pokrov v pravilnem položaju.

UPOZORNENIE!

Upravljalnega gumba ne držite pritisnjena več kot 15 sekund. Če se gorilnik ne prižge po 15 sekundah, sprostite upravljalni gumb, ga obrnite v položaj za izklop in poskusite prižgati gorilnik ponovno po preteku najmanj ene minute.

POZOR!

Če nimate elektrike, lahko gorilnik prižgete brez električne naprave; v tem primeru gorilniku približajte plamen, upravljalni gumb obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj za največji dovod plina in pritisnite. Upravljalni gumb držite pritisnjen 10 sekund ali manj, da se termočlen segreje.



Če plamen gorilnika po nesreči ugasne, obrnite upravljalni gumb v položaj za izklop in poskusite ponovno prižgati gorilnik po preteku najmanj ene minute.



Generator isker se lahko samodejno vklopi, ko vzpostavite povezavo z električnim omrežjem, po namestitvi ali izpadu električne napetosti. To je povsem običajno.



Kuhalna plošča ima progresivne ventile. Zaradi njih je reguliranje plamena natančnejše.

5.3 Izklop gorilnika

Plamen ugasnete tako, da obrnete gumb v položaj za izklop ●.

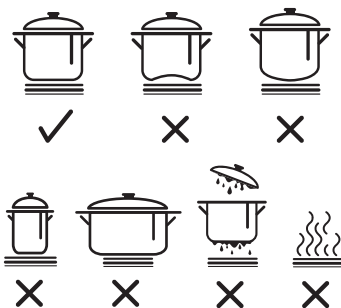
UPOZORNENIE!

Preden odmaknete posodo z gorilnika, vedno zmanjšajte višino plamena ali ga povsem ugasnite.

5.4 Pred prvo uporabo

Na vsako električno kuhališče postavite posodo z vodo, nastavite najvišjo temperaturo in pustite, da kuhalna plošča deluje 10 minut. Na ta način zgornjo nečistočo. Po tem naj kuhalna plošča 20 minut deluje pri najnižji temperaturi. V tem času se lahko ustvarijo neprijetne vonjave in dim. To je običajno. Poskrbite za zadostno zračenje.

Za pravilno upravljanje električnega kuhališča si ogledite spodnjo sliko.



5.5 Primeri kuhanja za električno kuhališče

Stopnja Uporaba: kuha- nja:

1	Ohranjanje toplote
2	Nežno počasno kuhanje
3	Počasno kuhanje
4	Cvrenje/porjavenje
5	Vrenje
6	Vrenje/hitro cvrenje/globoko cvrenje

5.6 Stopnja kuhanjaza električno kuhališče

Simboli	Funkcija
0	Položaj za izklop
1 - 6	Stopnje kuhanja



Akumulirano toploto uporabite za zmanjšanje porabe energije. Kuhališče izklopite približno 5 - 10 minut pred koncem kuhanja.

Obrnite gumb za izbrano kuhališče na potrebno stopnjo kuhanja. Da dokončate postopek kuhanja, gumb obrnite v položaj za izklop.

6. NAMIGI IN NASVETI

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

6.1 Posoda

Elektrika:



Dno posode mora biti čim bolj debelo in ravno.

Dno posode mora biti čisto in suho, preden jo postavite na kahalno ploščo.

POZOR!

Ne uporabljajte litoželezne, glinene ali keramične posode, žar plošč ali plošč opekačev. Nerjavno jeklo lahko potemni, če se preveč segreje.

Plin:

UPOZORNENIE!

Iste posode ne postavljajte na dva gorilnika.

UPOZORNENIE!

Na gorilnik ne postavljajte nestabilne ali poškodovane posode, da preprečite razlitje in telesne poškodbe.

POZOR!

Ročaji posode ne smejo segati nad sprednji del kahalne površine.

POZOR!

Posoda mora biti postavljena na sredino gorilnika za najvišjo stabilnost in manjšo porabo plina.

6.2 Premeri posode



Uporabite posodo s primernim premerom glede na velikosti kuhališč.

Gorilnik	Premer posode (mm)
Hitri	180 - 260
Srednje hitri	120 - 180
Pomožni	80 - 180

7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

7.1 Splošne informacije

- Ploščo očistite po vsaki uporabi.
- Vedno uporabljajte posodo s čistim dnom.

- Praske ali temni madeži na površini ne vplivajo na delovanje plošče.
- Uporabite posebno čistilno sredstvo za površine kuhalnih plošč.

Nerjavno jeklo

- Za robove kuhalne plošče iz nerjavnega jekla uporabljajte posebno čistilno sredstvo za nerjavno jeklo.
- Rob plošče iz nerjavnega jekla lahko spremeni barvo zaradi visoke temperature.
- Dele iz nerjavnega jekla očistite z vodo in do suhega obrišite z mehko krpo.
- Če želite odstraniti zažgano hrano, maščobo in trdovratne madeže, pred čiščenjem nekaj minut namakajte v majhni količini blagega pomivalnega sredstva.
- Uporabljajte čistilna sredstva, posebej namenjena za čiščenje nerjavnega jekla, da zaščitite površine iz jekla.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo jedke kemikalije, kot so kloridi, površin ne čistite z razkužili, sredstvi za odstranjevanje madežev ali rje in čistili za čiščenje s potopitvijo.

7.2 Podstavki za posodo



Podstavki za posodo niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Pomivati jih morate ročno.

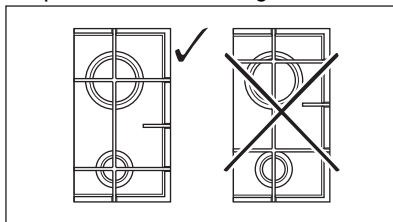
1. Podstavke za posodo odstranite, da boste lažje očistili ploščo.



Pri vstavljanju podstavkov za posodo bodite zelo previdni, da ne poškodujete kuhalne plošče.

2. Emajl ima lahko ostre robove, zato bodite pri ročnem pomivanju in brisanju podstavkov za posodo previdni. Po potrebi lahko trdovratne madeže odstranite s čistilno pasto.

3. Po čiščenju podstavkov za posodo se prepričajte, da so v pravem položaju.
4. Za pravilno delovanje gorilnika poskrbite, da bodo ročice podstavkov za posodo poravnane s sredino gorilnika.



7.3 Čiščenje kuhalne plošče

- **Takoj odstranite:** stopljeno plastiko, plastično folijo, sladkor in sladko hrano, v nasprotnem primeru se lahko zaradi umazanije poškoduje kuhalna plošča. Pazite, da ne pride do opeklin.
- **Odstranite, ko je plošča že dovolj hladna:** ostanke vodnega kamna in vode, maščobne madeže in svetla kovinska obarvanja. Ploščo očistite z vlažno krpo in čistilnim sredstvom, ki ni grobo. Po čiščenju ploščo osušite z mehko krpo.
- Za čiščenje emajliranih delov, pokrovov in kron gorilnikov uporabite toplo milnico, preden jih namestite nazaj, pa jih dobro osušite.

7.4 Čiščenje vžigalne svečke

Ta funkcija se izvede preko keramične vžigalne elektrode s kovinsko elektrodo. Elektrodi morata biti vedno čisti, da lahko sprožita iskro. Preverite tudi, da luknjice na kroni gorilnika niso zamašene.

7.5 Redno vzdrževanje

Vaš serviser naj redno pregleduje stanje priključne cevi za plin in regulatorja tlaka, če je nameščen.

8. ODPRAVLJANJE TEŽAV



UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

8.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Kuhalna plošča ni priključena na napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je kuhalna plošča pravilno priključena na napajanje.
	Pregorela je varovalka.	Preverite, ali je varovalka vzrok za motnjo. Če varovalka večkrat zapored pregori, se obrnite na električarja.
Plamen ugasne takoj po vžigu.	Pokrov in krona gorilnika sta nameščena nepravilno.	Pokrov in krono gorilnika namestite pravilno.
	Termočlen ni dovolj segret.	Ko plamen zagori, pridržite gumb še deset sekund ali manj.
Obroč plamena ni enakomeren.	Krona gorilnika je zamašena z ostanki hrane.	Prepričajte se, da glavni dotok plina ni blokiran in da je krona gorilnika čista.

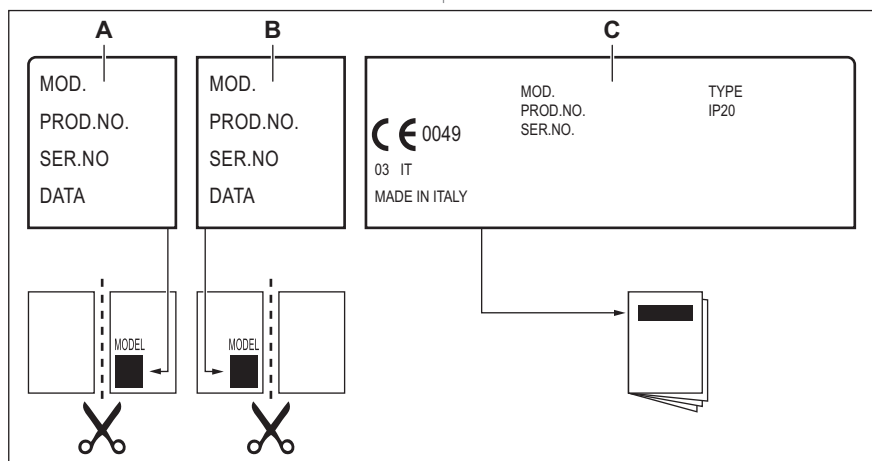
8.2 Če ne najdete rešitve ...

Če rešitve težave ne morete najti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center. Posredujte podatke s ploščice za tehnične navedbe. Poskrbite za pravilno uporabo kuhalne plošče. V nasprotnem primeru servisiranje s strani servisne službe

ali trgovca tudi v času garancije ne bo brezplačno. Informacije o servisni službi in garancijskih pogojih se nahajajo v garancijski knjižici.

8.3 Nalepke v vrečki z opremo

Nalepke prilepite, kot je prikazano spodaj:



- A. Prilepite na garancijski list in pošljite ta del (če je na voljo).
- B. Prilepite na garancijski list in obdržite ta del (če je na voljo).

- C. Prilepite na navodila za uporabo.

9. TEHNIČNI PODATKI

9.1 Dimenzije kahalne plošče

Širina	594 mm
Globina	510 mm

9.2 Premeri obvodov

GORILNIK	Ø OBVODA 1/100 mm
Hitri	42
Srednje hitri	32
Pomožni	28

9.3 Drugi tehnični podatki

SKUPNA MOČ:	Prvotna vrsta plina:	G20 (2H) 20 mbar	6,0 kW
	Nadomestna vrsta plina:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar	422 g/h
	Električna kuhališča:	1,0 kW	
Električno napajanje:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Kategorija naprave:	II2H3B/P		
Priključitev plina:	G 1/2"		
Razred naprave:	3		

9.4 Plinski gorilniki za ZEMELJSKI PLIN G20 s tlakom 20 mbar

GORILNIK	NORMALNA MOČ (kW)	NAJMANJŠA MOČ (kW)	OZNAKA ŠOBE
Hitri	3,0	0,75	119
Srednje hitri	2,0	0,45	96
Pomožni	1,0	0,33	70

9.5 Plinski gorilniki za UNP G30/G31 s tlakom 30/30 mbar

GORILNIK	NORMALNA MOČ (kW)	NAJMANJŠA MOČ (kW)	OZNAKA ŠOBE	NOMINALNI DOVOD PLINA (g/h)
Hitri	2,8	0,75	86	204
Srednje hitri	2,0	0,45	71	145
Pomožni	1,0	0,33	50	73

9.6 Specifikacije električnih kuhališč

Kuhališče	Nazivna moč (najvišja stopnja kuhanja) [W]	Premer kuhališča [mm]
Zadnje levo	1000	145

Za najboljše rezultate kuhanja uporabljajte posodo, ki nima večjega premera kot kuhališče.

10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

10.1 Podatki o izdelku v skladu s predpisi EU o okoljsko primerni zasnovi

Identifikacija modela	KGM64311X	
Vrsta kupalne plošče	Vgrajena kupalna plošča	
Število električnih kuhališč	1	
Tehnologija segrevanja na električno kuhališče	Klasično kuhališče	
Premer električnih krožnih kuhališč (Ø)	Levo zadaj	14,5 cm
Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Levo zadaj	199,9 Wh/kg
Število plinskih gorilnikov	3	
Energijska učinkovitost posameznega plinskega gorilnika (EE gas burner)	Desno zadaj – hitro	56,5 %
	Levo spredaj – srednje hitro	55,9 %
	Spredaj desno – pomožno	ni na voljo
Energijska učinkovitost posamezne plinske kupalne plošče (EE gas hob)	56,2%	
Poraba energije kupalne plošče (EC electric hob)	199,9 Wh/kg	

EN 30-2-1: Plinski gospodinjiski aparati za kuhanje – 2-1. del: Smotrna raba energije – Splošno IEC/EN 60350-2 – Gospodinjiski električni aparati za pripravo jedi – 2. del: Kuhalne plošče – Metode za merjenje funkcionalnosti

10.2 Varčevanje z energijo

Med vsakodnevnim kuhanjem lahko varčujete z energijo, če upoštevate spodnje namige.

- Pri segrevanju vode uporabite samo potrebno količino.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovko.

Električna kuhališča:

- Pred vklopom kuhališča nanj postavite posodo.
- Dno posode mora imeti enak premer kot kuhališče.
- Manjše posode postavite na manjša kuhališča.
- Posodo postavite neposredno na sredino kuhališča.

- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.


Plinski gorilniki:


- Pred uporabo gorilnikov in podstavka za posodo poskrbite, da bodo ti pravilno sestavljeni.
- Dno posode mora imeti pravi premer za velikost gorilnika.
- Posodo postavite neposredno čez gorilnik in na sredino.
- Ko tekočina zavre, zmanjšajte plamen za počasno kuhanje tekočine.
- Po možnosti uporabite ekonom lonec. Oglejte si njegova navodila za uporabo.

10.3 Podatki o izdelku glede porabe energije in najdaljšega časa za doseg ustreznega načina nizke moči

Poraba energije v načinu izklopa	0.3 W
Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči	2 min

11. SKRIB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.





electrolux.com

867388395-A-102025



CE